

澳門文物
建築
筆記

張鵲橋
陳建成 著

澳門文物建築筆記

作者：張鵬橋／陳建成

攝影／插圖：陳建成

責任編輯：黃文輝

平面設計：陳建成

封面設計：朱焯信

出版：澳門日報出版社

澳門伯多祿局長街37號

發行：澳門文化廣場

澳門荷蘭園大馬路32號G

印刷：澳門嘉華印刷公司

澳門連勝街34號A

版次：2008年4月澳門第一版第一次印刷

規格：183X215毫米

定價：98澳門元

版權所有・翻印必究

澳門文物建築筆記

作者：張鵠橋／陳建成

攝影／插圖：陳建成

澳門基金會贊助本書出版經費，
謹致謝意。

城市的符號與記憶

序

意大利作家卡爾維諾（Italo Calvino）藉忽必烈與馬可勃羅的對話寫成《看不到的城市》（註），這本小說提出的兩個重要的觀點：城市的記憶與符號，令我印象深刻。

他指出城市的符號，“就如寺廟門上可以見到諸神的塑像，帶有特殊的象徵，信徒可藉此辨認神祇，並正確地禱告。同時一座建築物沒有任何招牌，仍能靠形式本身，以及它在城市格局中所佔位置，展示其功能，故此，建築物的價值，在於其功能所衍生的符號，當觀賞建築物時，城市訴說了令人思考的每件事情及當中記錄了其界定自身的各個名號。”（p.24）

至於城市的記憶，“就像海綿一樣，不斷吸收。故此對城市的描述，必須包含過往一切，要了解城市的過去，必須從城市的每一角落，尋找刻痕的銘記、缺口和捲曲的邊緣。”（p.20）

城市的符號與記憶，兩者相輔相承、不可或缺；因城市中的每一座建築物、每一角落，都記錄了人民的宗教信仰、社會、經濟等等的一切活動。而這些地方是不會說謊的，是忠實地表達出人民的理想和慾望。無論是原始部落對天或大自然的敬拜，興建

祭祀建築，這是祈求給與族群祝福的一種符號；抑或是現代社會對繁榮的追求，興建商場銀行，滿足人民對金錢和物質的崇拜，商業建築成為人民慾求的一種符號。

人民一代復一代的生活，不同的建築物和場所，將人與人之間的脈絡聯繫起來。當符號消失時，帶來感情上衝擊，往往成為不可磨滅的記憶！

故此，最吊詭的事情，莫過於文物保護，歷史建築物承載著沉重城市的符號和記憶，當符號消失，造成記憶的衝擊。相反，當建築物存在時，卻得不到應有的珍惜。文物保護的真正意義，是如何在可能的資源範圍下，能延長建築物和地方的壽命，包括經濟和社會功能壽命，令市民認識到其歷史背景和存在價值。

作者張鵲橋和陳建成兩位學兄，花了多年時間，在《澳門日報》撰寫了五十五篇短文，現輯錄成《澳門文物建築筆記》，是一本解讀澳門城市建築符號與記憶的書，他們在書中描繪出澳門重要的建築物，並一一細述，有助啟發我們如何欣賞和解讀，當中的內容更是一般人驟眼看來容易忽略。澳門成為世界文化遺產，亦是他們多年來參與的工作成果，澳門近年的急速發展，帶來新舊文化、新舊經濟的衝擊，正如《看不

到的城市》中指出：“城市的經驗與記憶，在每個時代一向是以其多樣性為根源，在工業化進行之際，都市的急速擴張，為這種複雜多樣帶來了新的尺度、強度和節奏。快速繁複的變化，使得感官所接受的景象和訊息，成為片斷化、流轉不定的拼貼，此時，全貌就顯得更難猜想掌握了。” (p.16)

兩位學兄積聚了多年文物保護的工作經驗和研究，填補了窺看澳門在歷史建築全貌的空白，道出了舊城的價值，為社群提供了認識澳門城市符號的解讀方法，書中內容，正是承載了集體回憶背後的真正意義。

龍炳頤

FHKIA, RIBA

香港大學建築學 及

聯合國教科文組織文物資源管理教授

二零零八年 春分

註：卡爾維諾（Italo Calvino）：《看不到的城市》（Invisible Cities），王志弘譯，台北時報文化出版企業有限公司，1993。

序

城市的符號與記憶

1. 從教堂說起

大三巴牌坊
從大三巴牌坊看柱式
聖約瑟修院聖堂的巴洛克
聖母玫瑰堂的三巴影
大堂
聖老楞佐教堂
聖奧斯定教堂
在花王堂看山花
望德堂
主教山聖堂
嘉模教堂
聖方濟各教堂

2. 去看看那些炮台吧

松山之巔的精彩
馬交石炮台
望廈炮台
嘉思欄炮台
燒灰爐炮台
聖地牙哥炮台
氹仔炮台

3. 那裡隱藏著一些機構

東方基金會會址
葡萄牙駐港澳總領事館館址
伯多祿局長街24至28號
主教座堂辦公室和主教公署
大西洋銀行總行
聯合國大學澳門軟件研究中心
澳門基金會會址

3

10

14

18

22

26

28

32

34

36

38

40

42

46

50

54

56

58

60

64

68

70

72

76

78

82

84

目錄





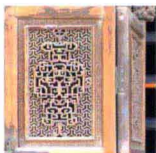
4. 在政府建築面前

民政總署大樓	90
特區政府總部	92
連勝馬路消防局大樓	94
港務局大樓	96
金融管理局大樓	98



5. 談學校

高美士中葡學校大樓	102
澳門演藝學院大樓	104
培正中學行政樓	106
嶺南中學辦公大樓	108
利瑪竇學校大樓	110
培道學校大樓	114



6. 別看漏了這些豪宅

水坑尾高家大屋	118
南灣街高家大屋	120
“怡和”大屋	122
禮賓府	124
葡國駐澳總領事官邸	126

7. 走進公共建築

春草堂	132
司打口同善堂第二診所	134
仁慈堂大樓	136
郵政局大樓	138
路氹歷史館	142
何東圖書館	144
崗頂劇院	146
陸軍俱樂部	148
青少年展藝館	150
法院大樓	152
紅街市	154
關閘拱門	156
路環圖書館	162



後記

165

從1 教堂說起



大三巴牌坊

大三巴牌坊原是聖保祿學院附屬教堂的立面前壁。聖保祿學院建於1602年，曾是天主教耶穌會培養到遠東傳教教士的地方，在建築規模上也是當時澳門最大。聖保祿學院附屬教堂位於大砲台側，在原天主聖名之城的北端。它面向整個天主聖名之城，以其無限的榮光包容這城市，為居民帶來心靈上的安全感。由於建造材料的不安全性（當時建築一般為磚木結構），整座學院不幸在1835年的大火中被焚毀，只剩下由花崗石建成的前面牆壁，即現在的大三巴牌坊。而可幸的是，大三巴牌坊是原教堂的精華所在，大火的無情，反令它在藝術成就上進一步昇華。在沒有教堂的今天，這一座豐碑，在以其殘缺的狀態更深刻地展示城市歷史及自身的同時，也成為城市的標誌及居民心中的定位石。

牌坊前有六十八級寬二十米的花崗石石級，襯托出它的巍然及神聖。石級與牌坊並不是在同一軸線上，那是教堂建築時一側已建有房子的緣故；而這又間接令牌坊的視覺效果更為突出，抵擋了山體的無形壓力。牌坊為巴洛克建築風格，作對稱構圖；上下



大三巴牌坊是原聖保祿學院教堂的精華所在

分五層，以具凹凸的檐口線劃分，這是巴洛克建築風格的一大特色；自第三層始作逐層收窄，最後以三角形山花收結，山花頂上置有十字架，令整體高度達二十四米。石壁被柱子及各層檐口線分為多個壁面，中心十字主要佈置壁龕，其他壁面都雕有以宗教題材為主的浮雕裝飾，表現手法亦中亦西。牌坊底層寬二十三米，以2-3-3-2的節奏佈置了十根愛奧尼倚柱。此層開有三個門口，兩側較小，門頂有耶穌會會徽雕飾；中門較為高大，門頂雕有“MATER DEI”字樣，即“天主聖母”之意。從這三個門

洞也可知，原教堂是有兩個側殿一個中殿。而在此層背面，可見有夯土築成的牆體存在，從其厚重的體量可推知，教堂為磚木結構，而此結構也為其不幸命運埋下伏筆。

第二層依然維持第一層的柱列節奏，但選用了科林斯柱式，門洞對應位置上原為窗戶，大火後也就變為券洞了。中間券洞兩側以棕櫚樹淺浮雕裝飾。棕櫚樹代表智慧，似乎在暗示這層四個壁龕內的天主教聖人如何的睿智。第三層雖然仍維持前兩層的柱列節奏，但因收窄需要，兩側四根柱為拔出於牆壁具圓球頂的三稜碑柱，兩柱間為三角形柱座。往內側是一券洞，作收窄過渡；中間兩組共六根柱為複合柱式，兩組柱間為一壁龕，內有聖母雕像；壁龕被菊花及玫瑰花淺浮雕圍繞，兩側各有三個天使浮雕，菊花的出現暗示一段與日本的因緣。壁龕左邊各柱間分別有生命之泉、帆船及魔鬼裝飾；右邊分別為生命之樹、七頭翼龍及骷髏。其中魔鬼及骷髏浮雕側有警示性的中文字句，為此教堂獨有。此外在牆兩端各有一滴水禽，狀若中國獅子。第四層為第三層中間部份的延伸；中間有四根複合柱，兩側各有一根方尖碑柱，兩組柱間也為一壁龕，內有耶穌的雕像；壁龕兩側有耶穌受難的刑具浮雕裝飾，左右柱間有抱十字架的聖徒。第五層收分為一三角形山花，山花中央有一青銅鴿子，象徵聖靈；鴿子有太陽、月亮和星星相伴；山花頂檐上有四根具圓球頂的方尖碑柱，與中間的十字架一道接收天國的信息。

大火後的殘壁，如中式建築的牌坊，故有大三巴牌坊之中文稱呼；其空間特性令人們更全面了解它，它已變為一個層次豐富的雕塑：突出於壁面的柱式、淺浮雕、壁龕以及門洞令其有層層漸進的效果。而其子然而立也有一神聖空明之感，這也許是它在未被焚之前難以感知的。

（張鵲橋）

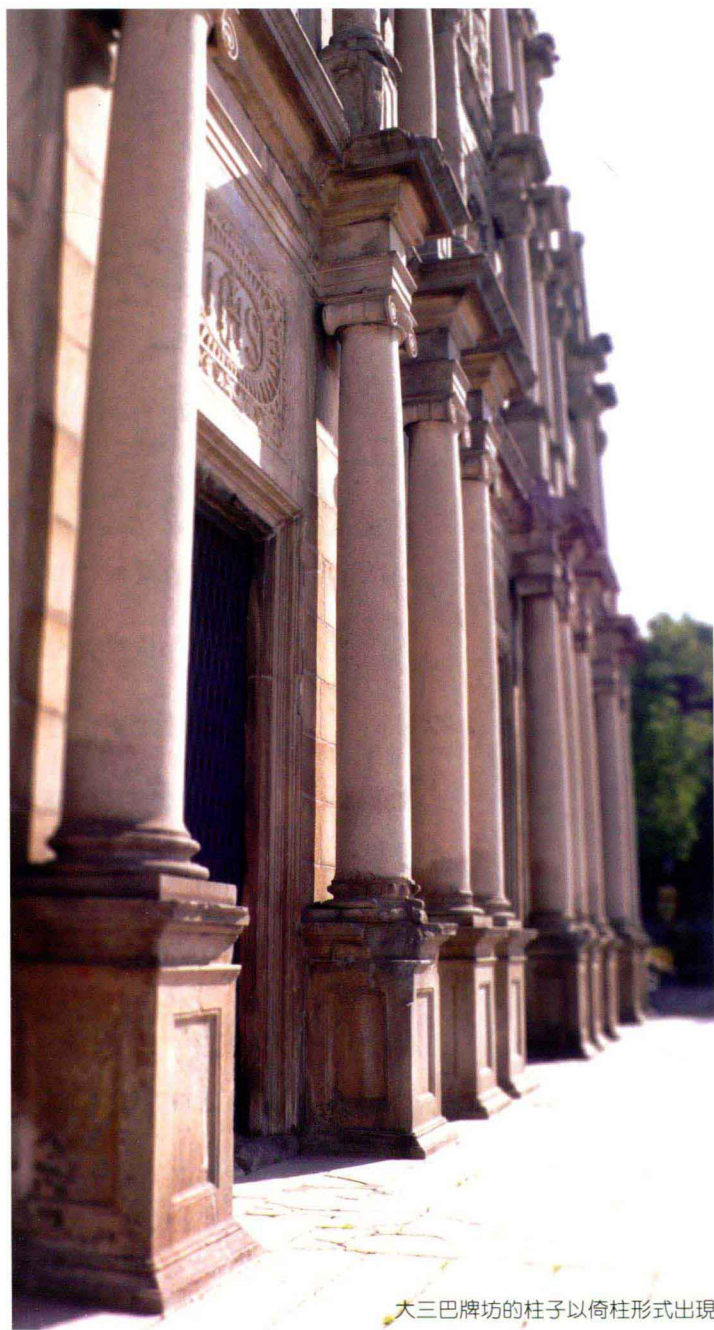


魔鬼及骷髏浮雕側有警示性的中文字句，為此教堂獨有

從大三巴牌坊看柱式

記得在上西方建築第一課時，老師講的就是柱式。所謂柱式，就是柱的形式，它是西方古典建築的根本。古典柱式有希臘式和羅馬式，具體表現有五種形式：塔司干式、多立克式、愛奧尼式、科林斯式及複合式；柱子一般分柱礎、柱身及柱頭三部分。各柱式都有其特有的比例關係及柱頭特徵。根據這些基本的認識，曾按圖索驥地對比了澳門的古建築，竟發覺極少符合古典的標準，只有大三巴牌坊上的柱子較為規範。不僅如此，大三巴牌坊一次性讓我們欣賞到多種柱式，也是其他建築所沒有的，故他可算是建築的立體教科書。

大三巴牌坊上的柱式跟教堂是奉獻給聖母有關。柱子以倚柱形式出現，它們與牆身基本分離，不作結構之用，純為一種裝飾。它們能從結構中解放出來，是拜託磚券技術的改善。大三巴牌坊底層是十根愛奧尼式柱子；愛奧尼柱柱身修長，開間寬，檐口部輕，一般被視為女柱，與它相應的是代表男性的多立克柱。愛奧尼柱式的柱頭有一對稱卷渦狀的裝飾，下有柱礎襯托出它的亭亭玉立。卷渦狀的柱頭靈感有說是來自海螺，有說是



大三巴牌坊的柱子以倚柱形式出現

來自羊角，有說是來自花草形狀。我更願意相信來自婦女髮式這種說法，因它更貼切女柱的隱喻。這卷渦不是簡單的同心圓，嚴謹的羅馬愛奧尼柱式由二十四個不同圓心的弧線接合而成。在第二層出現的是科林斯柱式，它有著與愛奧尼柱式相近的比例關係，故也被一些評論家視作為代表女性；且是代表處女，或更具體地代表聖母。科林斯柱柱頭的毛茛葉